

Všeobecné zmluvné podmienky účasti na zájazdoch cestovnej kancelárie PEGAS TRAVEL, s. r. o.

I. Úvodné ustanovenia

Všeobecné zmluvné podmienky tvoria neoddeliteľnú súčasť uzavretej zmluvy o obstaraní zájazdu medzi cestovnou kanceláriou PEGAS TRAVEL s.r.o. so sídlom na Bavlárskej ul. 13, 911 05 Trenčín (ďalej CK PEGAS TRAVEL) a objednávateľom a vzťahujú sa na všetky zájazdy, pobyty a služby organizované CK PEGAS TRAVEL, ktoré ponúka v katalógu, formou osobitných ponukových listov a na webových stránkach www.pegastravel.sk. Vzťahujú sa aj na doobjednané služby k zájazdu, pokiaľ sa na obstaranie týchto služieb neuzatvorila osobitná zmluva. Podpisom zmluvy objednávateľ potvrdzuje, že tieto informácie a podmienky sú mu známe, uznáva ich a súhlasí s nimi.

II. Vznik zmluvného vzťahu

- CK PEGAS TRAVEL vstupuje do zmluvného vzťahu prostredníctvom vlastného predajného miesta alebo prostredníctvom externých autorizovaných predajcov, ktorými môžu byť fyzická alebo právnická osoba.
- Zmluvný vzťah medzi CK PEGAS TRAVEL a objednávateľom vzniká dňom uzavretia zmluvy o obstaraní zájazdu s podpisom oboch zmluvných strán. CK PEGAS TRAVEL sa potvrdením zmluvy zaväzuje objednávateľovi zabezpečiť zájazd v dohodnutej kvalite a rozsahu služieb v súlade s dohodnutými podmienkami
- Zmluva o zájazde platí pre všetky ďalšie osoby na nej uvedené. Za plnenie záväzkov osôb uvedených v zmluve ručí objednávateľ ako za plnenie svojich vlastných záväzkov. Za neplnoletú osobu podpisuje zmluvu jej zákonný zástupca.
- Zmluva musí mať písomnú formu a musí byť podpísaná obidvomi zmluvnými stranami. V prípade, že sa zmluva uzatvára v čase kratšom ako 5 dní pred začatím zájazdu môže byť zmluva uzatvorená aj formou potvrdenia objednávky zaslanej faxom alebo prostredníctvom internetu.
- V prípade právnickej osoby, uceleného kolektívu vzniká zmluvný vzťah aj zaslaním záväznej objednávky (prihlášky) na základe ponuky predloženej CK PEGAS TRAVEL alebo jej obchodným zástupcom.

III. Cenové a platobné podmienky

- Cena zájazdu je zmluvnou cenou, dohodnutou písomne medzi CK PEGAS TRAVEL a objednávateľom v zmluve o obstaraní zájazdu.
- CK PEGAS TRAVEL má právo na zaplatenie ceny doposiaľ objednaných služieb pred ich poskytnutím a objednávateľ je povinný uhradiť cenu služieb pred ich poskytnutím.
- CK PEGAS TRAVEL je oprávnená vyžadovať a objednávateľ zaplatiť pri vzniku zmluvného vzťahu preddavok vo výške 50 % ceny dosiaľ objednaných služieb. Doplatok je objednávateľ povinný doplatiť najneskôr 35 dní pred začatím zájazdu, pokiaľ nie je dohodnuté inak. V prípade uzavretia zmluvy v čase kratšom ako 35 dní pred začatím zájazdu, je objednávateľ povinný zaplatiť 100 % celkovej ceny, ak nebolo dohodnuté inak. Poplatky za zmeny a zmluvné pokuty sú splatné ihneď.
- Objednávateľ má nárok na poskytnutie služieb len po zaplatení celej ceny objednaných služieb.
- V prípade nedodržania termínu úhrady doposiaľ objednaných služieb objednávateľom je CK PEGAS TRAVEL oprávnená odstúpiť od zmluvy a požadovať od objednávateľa zmluvnú pokutu (stomo poplatok) vo výške určenej v článku VII. týchto všeobecných zmluvných podmienok. Cestovná kancelária je v prípade odstúpenia od zmluvy povinná vrátiť objednávateľovi bezodkladne doposiaľ uhradenú časť ceny zájazdu zníženú o zmluvnú pokutu.
- Cena zájazdu je cena dohodnutá v zmluve. Prípadné zľavy z cien zájazdov, vyhlasované cestovnou kanceláriou po podpise zmluvy s objednávateľom, nezakladajú jeho nárok na zľavnenú cenu.
- Cestovná kancelária je oprávnená najneskôr do 21. dňa pred začatím zájazdu jednostranným úkonom zvýšiť cenu v týchto prípadoch:
 - pri zvýšení cien pohonných hmôt o rozdiel medzi cenou dopravy stanovenou použitím zvýšených cien pohonných hmôt a cenou dopravy, ktorá je zahrnutá v cene zájazdu
 - pri zvýšení platieb spojených s dopravou, napríklad letiskových, prístavných, poplatkov, cestných poplatkov alebo pri ich zavedení o rozdiel medzi zvýšenou cenou poplatkov a poplatkov zahrnutých v cene zájazdu
 - pri zmene kurzu eura použitého na stanovenie ceny v priemere viac ako o 5 % o rozdiel medzi cenou stanovenou zvýšeným a pôvodným kurzom do 21. dňa pred odchodom zájazdu
- Oznámenie o zvýšení ceny cestovná kancelária odošle objednávateľovi najneskôr do 21. dňa pred začatím zájazdu inak CK nevzniká právo na zaplatenie rozdielu.
- Ak dôjde k jednostrannému zvýšeniu ceny, objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy a CK PEGAS TRAVEL je oprávnená požadovať

zaplatenie zmluvnej pokuty podľa článku VII. Týchto Všeobecných zmluvných podmienok.

- Ak cestovná kancelária bude nútená zmeniť cenu z iných dôvodov, ako sú uvedené v článku III. môže navrhnúť objednávateľovi zmenu zmluvy podľa podmienok uvedených v článku VI. ods. 1. týchto všeobecných zmluvných podmienok.

IV. Práva a povinnosti CK PEGAS TRAVEL

- CK PEGAS TRAVEL je povinná pred uzatvorením zmluvy o zájazde presne, jasne, pravdivo a úplne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré sú jej známe a ktoré môžu mať vplyv na rozhodnutie záujemcu o kúpu zájazdu.
- CK PEGAS TRAVEL nie je povinná poskytnúť účastníkovi zájazdu plnenia nad rámec vopred potvrdených a zaplatených služieb.
- CK PEGAS TRAVEL je povinná mať uzatvorenú zmluvu o povinnom zmluvnom poistení zájazdu podľa podmienok uvedených v článku IX. na základe ktorého vzniká objednávateľovi právo na poistné plnenie.
- CK PEGAS TRAVEL je povinná odovzdať objednávateľovi súčasne so zmluvou aj doklady určené objednávateľovi, ktoré musia obsahovať informácie o uzatvorení povinnom poistení zájazdu.
- CK PEGAS TRAVEL je povinná najneskôr 7 dní pred začatím zájazdu poskytnúť objednávateľovi písomne ďalšie podrobnejšie informácie a to hlavne: meno, miesto pobytu alebo kontaktnú adresu a telefónne číslo zástupcu cestovnej kancelárie, na ktorého sa účastník zájazdu v ťažkostiach v priebehu zájazdu môže obrátiť o pomoc a ktorý je oprávnený vybavovať prípadné reklamácie počas zájazdu a tiež poskytnúť potrebné doklady.
- CK PEGAS TRAVEL má právo jednostranne zvýšiť cenu zájazdu v prípadoch uvedených v článku III.
- CK PEGAS TRAVEL má právo odstúpiť od zmluvy s objednávateľom, ak svojim správaním a konaním znemožňuje realizáciu zájazdu podľa vopred dohodnutých podmienok alebo ohrozuje bezpečnosť ostatných účastníkov. CK PEGAS TRAVEL má v tomto prípade nárok na náhradu škody spôsobenej objednávateľom. Objednávateľ v takýchto prípadoch nemá nárok na náhradu neposkytnutých alebo nečerpáných služieb.

V. Práva a povinnosti objednávateľa

- K základným právam objednávateľa patrí:
 - právo na poskytnutie zmluvne dohodnutých a zaplatených služieb
 - právo na dodatočné informácie, ktoré neboli uvedené v katalógu, ponukových listoch alebo na www.pegastravel.sk a ktoré sú pre objednávateľa dôležité a sú cestovnej kancelárii známe
 - právo byť v zákonných lehotách oboznámený s prípadnými návrhmi zmien programu zájazdu, rozsahu služieb a ceny
 - právo kedykoľvek pred začatím zájazdu odstúpiť od zmluvy v súlade s článkom VII. týchto všeobecných zmluvných podmienok
 - právo na reklamáciu služieb a jej vybavenie v súlade s článkom VIII. týchto všeobecných zmluvných podmienok
 - právo pred začatím zájazdu písomne oznámiť cestovnej kancelárii, že sa na miesto neho zúčastní na zájazde iná osoba v lehote do 45 dní pred začatím čerpania služieb. Po uplynutí tejto lehoty právo zaniká. Oznámenie musí obsahovať vyhlásenie nového objednávateľa, že súhlasí s uzatvorenou zmluvou a spĺňa všetky dohodnuté podmienky účasti na zájazde. Dňom doručenia oznámenia sa v ňom uvedená osoba stáva objednávateľom. Pôvodný a nový objednávateľ spoločne a nerozdielne zodpovedajú za zaplatenie ceny zájazdu a úhrady nákladov vznikli so zmenou objednávateľa, minimálne 10 € na osobu
 - právo požadovať odstránenie chýb v poskytovanej službe u dodávateľa služby alebo u povereného zástupcu CK PEGAS TRAVEL
 - právo obdržať najneskôr 7 dní pred začiatkom zájazdu ďalšie podrobné informácie, ktoré sú pre objednávateľa dôležité a ktoré sú CK PEGAS TRAVEL známe, pokiaľ nie sú už obsiahnuté v zmluve o zájazde alebo v katalógoch, ceníkoch, ponukových listoch alebo na webových stránkach. Tieto písomné informácie – pokyny na zájazd – posieľa CK PEGAS TRAVEL poštou alebo mailom len na jednu adresu, uvedenú objednávateľom prípadne osobne odovzdá objednávateľovi
 - právo na reklamáciu nedostatkov a jej vybavenie na základe článku VIII. Týchto Všeobecných zmluvných podmienok
- K základným povinnostiam objednávateľa patrí:
 - povinnosť poskytnúť CK PEGAS TRAVEL nevyhnutnú súčinnosť, ktorá je potrebná pre riadne zabezpečenie a poskytnutie služieb, najmä pravdivo a úplne vyplniť požadované údaje vrátane akýchkoľvek zmien týchto údajov a predložiť ďalšie doklady podľa požiadavky
 - zaplatiť v plnom rozsahu cenu zájazdu v súlade s článkom III. týchto všeobecných zmluvných podmienok

- c) nahlásiť účasť cudzích štátnych príslušníkov, títo si musia sami overiť a zabezpečiť tranzitné resp. vstupné víza na cestu a pobyt
 - d) zabezpečiť u osôb mladších ako 15 rokov sprevádzanie a dohľad dospelého účastníka, obdobne zabezpečiť sprevádzanie a dohľad u osôb, ktorých zdravotný stav si to vyžaduje
 - e) bez zbytočného odkladu oznamovať CK svoje stanovisko k navrhnutým zmenám v podmienkach a dohodnutých službách
 - f) prevziať doklady potrebné pre čerpanie služieb a riadne ich skontrolovať pred odchodom zázajdu
 - g) dostaviť sa v stanovenom čase na určené
 - h) riadiť sa pokynmi sprievodcu, delegáta alebo iného určeného zodpovedného zástupcu CJ PEGAS TRAVEL, počas zázajdu, dodržiavať stanovený program
 - i) mať u seba platný cestovný doklad prípadne vízum, ak sa vyžaduje, dodržiavať pasové a colné predpisy krajín, do ktorých cestuje. Všetky náklady, ktoré vzniknú nedodržaním týchto predpisov znáša účastník zázajdu
 - j) zdržať sa konania poškodzujúceho alebo obmedzujúceho ostatných účastníkov zázajdu, dodávateľov služieb alebo CK PEGAS TRAVEL
 - k) dbať o včasné a riadne uplatnenie prípadných nárokov podľa článku VIII. Týchto Všeobecných zmluvných podmienok
3. K povinnostiam objednávateľa – právnickej osoby, ktorá je účastníkom zmluvného vzťahu ďalej patrí:
- zoznámiť všetkých účastníkov zázajdu s týmito Všeobecnými zmluvnými podmienkami a ďalšími informáciami, ktoré obdrží od cestovnej kancelárie, najmä ich však informovať o rozsahu a kvalite služieb
 - odovzdať cestovnej kancelárii menný zoznam účastníkov zázajdu s údajmi podľa jej požiadaviek
 - zabezpečiť, aby všetci účastníci plnili základné povinnosti účastníkov zázajdu, ktoré vyžadujú ich osobnú súčinnosť a ich nositeľom môže byť iba jednotlivý účastník.

VI. Zmeny dohodnutých podmienok

1. Ak je CK PEGAS TRAVEL nútená pred začiatkom zázajdu zmeniť podstatnú podmienku zmluvy, navrhne objednávateľovi zmenu zmluvy. Ak navrhovaná zmena zmluvy vedie aj k zmene ceny zázajdu, musí sa v návrhu nová cena uviesť. Objednávateľ má právo sa rozhodnúť, či so zmenou zmluvy súhlasí alebo či od zmluvy odstúpi bez zaplatenia zmluvnej pokuty. Svoje rozhodnutie musí písomne oznámiť cestovnej kancelárii v lehote stanovenej cestovnou kanceláriou
2. CK PEGAS TRAVEL má právo zrušiť zázajd, ktorý je predmetom zmluvného vzťahu uzavretého medzi cestovnou kanceláriou a objednávateľom, ak nebude v lehote do 21 dní pred začatím zázajdu dosiahnutý minimálny počet účastníkov zázajdu. Minimálny počet účastníkov pre vypísané autokarové zázajdy je stanovený na 30 účastníkov, pokiaľ nie je dohodnuté inak. Ak CK PEGAS TRAVEL zruší zázajd, je povinná túto skutočnosť písomne oznámiť objednávateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr v lehote do 7 dní pred začiatkom zázajdu
3. Ak CK PEGAS TRAVEL odstúpi od zmluvy z dôvodu zrušenia zázajdu pred jeho začiatkom alebo ak objednávateľ nesúhlasí s navrhovanou zmenou zmluvy podľa ods. 1. má objednávateľ právo žiadať, aby mu CK PEGAS TRAVEL na základe novej zmluvy poskytla iný zázajd najmenej v kvalite, ktorá zodpovedá službám dohodnutým v pôvodnej zmluve, ak CK PEGAS TRAVEL môže takýto zázajd ponúknuť. Pri uzatvorení novej zmluvy sa platby uskutočnené na základe pôvodnej zmluvy považujú za platby podľa novej zmluvy. Ak je cena nového zázajdu nižšia ako už uskutočnené platby, CK PEGAS TRAVEL je povinná tento rozdiel bezodkladne objednávateľovi vrátiť
4. CK PEGAS TRAVEL si vyhradzuje právo zrušiť zázajd v dôsledku udalostí, ktorým nie je možné zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, alebo v dôsledku neobvyklých a nepredvídateľných udalostí ako sú prírodné katastrofy, vojnové konflikty a politické nepokoje. Závazok CK zrealizovať zázajd zaniká nemožnosťou plnenia.
5. Ak CK PEGAS TRAVEL zruší zázajd v lehote kratšej ako 20 dní pred začiatkom zázajdu z iných dôvodov ako je v ods. 3 má objednávateľ právo na primeranú náhradu škody.
6. Ak po začatí zázajdu CK PEGAS TRAVEL neposkytne objednávateľovi služby alebo ich podstatnú časť riadne a včas, alebo zistí, že mu ich nebude môcť poskytnúť, aj keď sa k tomu zaviazala, je povinná bezodkladne urobiť také opatrenia, aby mohol zázajd pokračovať. Ak pokračovanie zázajdu nemožno zabezpečiť inak ako prostredníctvom služieb nižšej kvality, než sú uvedené v zmluve, je CK PEGAS TRAVEL povinná vrátiť objednávateľovi rozdiel ceny medzi ponúkanými a poskytnutými službami.
7. Ak služby podľa ods. 6 nie je možné zabezpečiť, alebo ich objednávateľ neprijme, je CK PEGAS TRAVEL povinná vrátiť rozdiel ceny zázajdu.
8. V prípade, že cestovná kancelária je nútená zabezpečiť náhradný program a služby a poskytne ich v rovnakej alebo vyššej kvalite (napríklad ubytovanie v hoteli) sú nároky objednávateľa voči cestovnej kancelárii vylúčené
9. Na základe želania objednávateľa je CK PEGAS TRAVEL pripravená, pokiaľ je to možné, urobiť zmeny podmienok dohodnutých v zmluve o obstaraní zázajdu. Vykonanie týchto zmien je podmienené zaplatením poplatku 10, - € za jednu zmenu za osobu. Jedná sa o zmenu účastníka, počtu osôb, termínu, nástupného miesta, typu ubytovacieho zariadenia a pod. V lehote kratšej ako 45 dní pred začiatkom zázajdu je táto zmena považovaná za odstúpenie od zmluvy zo strany objednávateľa a podlieha zmluvnej pokute v súlade s článkom VII. Týchto Všeobecných podmienok.
10. CK PEGAS TRAVEL si po začatí zázajdu vyhradzuje právo na zmenu vecného aj časového programu z dôvodu zásahu vyššej moci, z dôvodu rozhodnutia štátnych orgánov alebo mimoriadnych udalostí.

VII. Podmienky odstúpenia od zmluvy a zmluvné pokuty

1. CK PEGAS TRAVEL môže od zmluvy odstúpiť pred začiatkom zázajdu len v prípade z dôvodu zrušenia zázajdu alebo z dôvodu porušenia zmluvne dohodnutých povinností objednávateľom. CK PEGAS TRAVEL je povinná oznámiť objednávateľovi oznámenie o odstúpení zo zmluvy písomne, doporučeným listom na adresu objednávateľa uvedenú v zmluve o zázajde, alebo mu skutočnosť oznámi osobne. V tomto prípade sa spíše záznam a objednávateľ potvrdí svojím podpisom, že bol s odstúpením od zmluvy oboznámený. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom odoslania oznámenia alebo podpisu záznamu v CK.
2. Objednávateľ môže uplatniť svoje právo v súlade s článkom V. odseku 1., bod d.) a kedykoľvek pred začatím čerpania služieb odstúpiť od zmluvy
 - bez udania dôvodu
 - ak nedôjde k uzatvoreniu novej zmluvy podľa článku VI ods. 3 týchto Všeobecných zmluvných podmienok
 - z dôvodu porušenia povinností zo strany CK PEGAS TRAVEL vyplývajúcich zo zmluvy
3. Ak je dôvodom odstúpenia objednávateľa od zmluvy porušenie povinnosti CK PEGAS TRAVEL, alebo ak nedôjde k uzatvoreniu novej zmluvy, je CK PEGAS TRAVEL povinná bez zbytočného odkladu vrátiť objednávateľovi celú sumu, ktorú od neho dostala na úhradu zázajdu resp. služby podľa zrušenej zmluvy, pričom objednávateľ nie je povinný zaplatiť žiadne zmluvné pokuty.
4. Ak nie je dôvodom odstúpenia od zmluvy porušenie povinnosti CK PEGAS TRAVEL, ktoré je určené zmluvou, alebo ak CK PEGAS TRAVEL odstúpi od zmluvy z dôvodu porušenia povinnosti objednávateľom, je objednávateľ povinný zaplatiť CK PEGAS TRAVEL za každú prihlásenú a stornovanú osobu tieto zmluvné pokuty (storno poplatky):
 - do 45 kalendárnych dní pred dňom odchodu zázajdu 30, - €
 - od 44 do 31 kalendárnych dní pred dňom odchodu zázajdu 30 % z vopred stanovenej celkovej ceny
 - od 30 do 21 kalendárnych dní pred dňom odchodu zázajdu 50% z vopred stanovenej celkovej ceny
 - od 20 do 15 kalendárnych dní pred dňom odchodu zázajdu 75% z vopred stanovenej celkovej ceny
 - v dobe kratšej ako 14 kalendárnych dní pred dňom odchodu zázajdu 100 % z vopred stanovenej celkovej ceny
 - pri nenastúpení na zázajd alebo z dôvodu nesplnenia povinností podľa článku V ods. 2 pís. i/ týchto Všeobecných zmluvných podmienok 100 % vopred stanovenej celkovej ceny

Objednávateľ je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške určenej v odseku 2., ktorá je odstupňovaná podľa času uskutočneného storna, stanoveného počtom dní pred začatím zázajdu písomnou formou buď formou záznamu v predajnom mieste, alebo ho zašle ho doporučenou poštou, prípadne doručí iným preukázateľným spôsobom. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia na predajné miesto resp. dňom spisania záznamu. Tento deň sa započítava do stanoveného počtu dní pri výpočte zmluvnej pokuty.
5. CK PEGAS TRAVEL má právo odrátať zmluvnú pokutu od zaplateného preddavku alebo zaplatenej sumy zázajdu pred zrušením zázajdu.
6. Ak sa objednávateľ nenastúpi na zázajd alebo nevyčerpa službu bez predchádzajúceho odstúpenia od zmluvy, alebo z dôvodu nesplnenia povinností podľa čl. V. ods. 2 pís. i), nemá nárok na finančnú ani inú kompenzáciu za nečerpané služby a je povinný zaplatiť 100% z vopred stanovenej ceny.
7. V prípade storna účasti na zázajde jednej osoby z viacerých uvedených na zmluve sa cena upraví podľa nového zloženia osôb.

VIII. Reklamačný poriadok

1. Zákazník má právo na uplatnenie reklamácie v prípade ak rozsah alebo kvalita je nižšia ako bolo dohodnuté v zmluve. Zákazník je povinný uplatniť svoje právo na odstránenie chybné poskytnutej služby bez zbytočného odkladu, a to u dodávateľa služby alebo u povereného zástupcu CK PEGAS TRAVEL. Zástupca CK PEGAS TRAVEL je povinný rozhodnúť o reklamácií ihneď, v rámci svojej kompetencie.
2. V prípade, ak nie je možné reklamáciu vybaviť a vykonať nápravu, spíše zástupca CK PEGAS TRAVEL so zákazníkom reklamačný protokol

- s označením zájazdu, reklamujúcej osoby a predmetu reklamácie. Protokol podpíše zástupca CK PEGAS TRAVEL alebo dodávateľ služieb a reklamujúci, ktorý dostane jednu kópiu reklamačného protokolu.
3. Svoje nároky z reklamácie musí uplatniť zákazník bezodkladne písomne v CK PEGAS TRAVEL bezodkladne, najneskôr však do troch mesiacov od skončenia zájazdu alebo v prípade, že sa zájazd neuskutočnil, odo dňa, keď sa mal zájazd skončiť podľa zmluvy, inak právo zaniká. CK PEGAS TRAVEL je povinná do 30 dní od prijatia reklamácie odpovedať písomnou formou na všetky reklamácie podané v súlade s uvedenými podmienkami.
 4. CK PEGAS TRAVEL zodpovedá zákazníkovi za porušenie záväzkov vyplývajúcich z uzatvorenej zmluvy bez ohľadu na to, či tieto záväzky má splniť CK PEGAS TRAVEL alebo dodávateľia služieb, ktoré sa poskytujú v rámci zájazdu. CK PEGAS TRAVEL nezodpovedá za úroveň služieb iných dodávateľov a akcií poskytnutých mimo rámec zájazdu, ktoré si zákazník objedná n mieste u sprievodcu, hotela alebo u inej organizácie.
 5. Ak nastanú okolnosti, ktorých vznik, priebeh a následok nie je závislý na činnosti a postupe CK PEGAS TRAVEL (vis major) alebo okolnosti na strane zákazníka, na základe ktorých zákazník úplne alebo sčasti nevyužije objednané, zaplatené a CK PEGAS TRAVEL zabezpečené služby, nevzniká zákazníkovi nárok na úhradu alebo zľavu z ceny týchto služieb.
 6. CK PEGAS TRAVEL upozorňuje na prípadné meškание dopravných prostriedkov a na možnosť jeho vzniku z dôvodov problémov v cestnej premávke a na hraničných prechodoch, preplnených vzdušných koridorov, z dôvodov nepriaznivého počasia, príp. z technických a prevádzkových dôvodov. CK PEGAS TRAVEL zodpovedá za škody, ktoré môžu vzniknúť následkom meškания dopravného prostriedku len do výšky medzinárodne platných štandardov. V prípade meškания dopravného prostriedku z uvedených dôvodov nevzniká zákazníkovi právo na odstúpenie od zmluvy. Pri zájazdoch s leteckou, alebo autobusovou dopravou je prvý a posledný deň zájazdu určený na prepravu.
 7. CK PEGAS TRAVEL nezodpovedá za škodu, ktorú nezavinila ani ona, ani jej dodávateľia služieb a škoda bola spôsobená zákaznikom, tretou osobou, ktorá nie je spojená s poskytovaním zájazdu, alebo udalosťou, ktorej nebolo možné zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, alebo v dôsledku neobvyklých a nepredvídateľných okolností.
 8. Objednávateľ, ktorý použije vlastnú dopravu, je sám zodpovedný za dodržanie termínu nástupu a ukončenia pobytu, ktorý CK PEGAS TRAVEL uvádza v informáciách o zájazde.
 9. Za riadne poskytnutie dopravy sa považuje aj poskytnutie dopravy so zmenou trasou ak k vynúteným zmenám došlo bezprostredne pred zájazdom alebo počas trvania zájazdu.
 10. Zmeny a odchýlky jednotlivých služieb sú v nevyhnutných prípadoch možné. Ide najmä o zmeny miesta odletu, príletu, trasy, leteckej spoločnosti, medzipristátia, typu lietadla, letových časov, termínu letu, programu počas poznávacieho zájazdu a pod., ak k uvedeným vynúteným zmenám prišlo bezprostredne pred zájazdom alebo počas trvania zájazdu. V prípade vyššie uvedených zmien bude CK PEGAS TRAVEL bezodkladne informovať objednávateľa.
 11. Pri posudzovaní počtu dní dovolenky treba počítať s tým, že do prvého a posledného dňa čerpania služieb v rôznej miere zasahujú dopravné a ubytovacie služby. Aj v prípade obsadenia izby v skorých ranných hodinách sa predchádzajúca noc počíta ako poskytnuté ubytovanie.
 12. Zmeny letových časov sa môžu uskutočniť aj krátko pred plánovaným odletom. V prípade omeškания resp. skoršieho odletu alebo príletu lietadla vzniká objednávateľovi právo na kompenzáciu za dobu čakania na letisku alebo nevyčerpané služby súvisiace s pobytom v rozsahu medzinárodne platných predpisov, pričom náhradné plnenie poskytje letecká spoločnosť. V prípade neposkytnutie náhradného plnenia zo strany leteckej spoločnosti bude CK PEGAS TRAVEL toto náhradné plnenie kompenzovať po zájazde.
 13. Každý zákazník je osobne zodpovedný za dodržiavanie pasových, devízových, tranzitných, zdravotných, dopravných a ďalších predpisov Slovenskej republiky ako aj predpisov, zákonov a zvyklostí krajiny, do ktorej cestuje, resp. cez ňu prechádza. CK PEGAS TRAVEL nenesie zodpovednosť za prípadné problémy vzniknuté neudelením víza alebo chýbnymi úkonmi zákazníka. Všetky náklady, ktoré vzniknú nedodržaním vyššie uvedených predpisov sú na ľarchu zákazníka.
 14. Ak je uzatvorenie zmluvy sprostredkované inou cestovnou kanceláriou alebo cestovnou agentúrou, platia lehoty podľa odseku 3., ak si objednávateľ uplatnil svoje práva v sprostredkujúcej cestovnej kancelárii alebo v cestovnej agentúre

IX. Povinné zmluvné poistenie zájazdu

1. CK PEGAS TRAVEL má uzatvorenú zmluvu s poisťovňou UNION poisťovňa a.s., na základe ktorej vzniká objednávateľovi právo na plnenie v prípade, keď cestovná kancelária z dôvodu svojho úpadku
 - neposkytne objednávateľovi dopravu z miesta pobytu v zahraničí do Slovenskej republiky, ak je táto doprava súčasťou zájazdu

- nevráti objednávateľovi zaplatený preddavok alebo cenu zájazdu v prípade, ak sa zájazd neuskutočnil
 - nevráti objednávateľovi rozdiel medzi zaplatenou cenou zájazdu a cenou čiastočne poskytnutého zájazdu v prípade, ak zájazd bol poskytnutý sčasti
2. Nároky objednávateľa, ktoré mu vznikli voči cestovnej kancelárii PEGAS TRAVEL v dôsledku neplnenia zmluvy, prechádzajú na poisťovňu a to len do výšky, ktoré mu poisťovňa poskytla. Ak si zákazník zabezpečí dopravu a ďalšie nevyhnutné služby (ubytovanie a stravovanie) na vlastné náklady, poskytne mu poisťovňa peňažné plnenie len do výšky, akú by musela vynaložiť, pokiaľ by dopravu, ubytovanie a stravovanie zabezpečovala zmluvná cestovná kancelária, stanovená v uzatvorenej zmluve medzi poisťovňou a cestovnou kanceláriou

X. Cestovné poistenie objednávateľa

1. CK PEGAS TRAVEL ponúka a odporúča objednávateľovi uzatvoriť komplexné cestovné poistenie, ktoré pokrýva rôzne riziká, okrem iných (zdravotné, úrazové, strata batožiny, zodpovednosť za škodu a pod.) aj poistenie stoma zájazdu pre prípad nehody a ochorenia následného odstúpenia od zmluvy o zájazde.
2. Poistná zmluva, uzatvorená pre krytie rizík v zmysle odseku 1. vzniká priamo medzi objednávateľom a príslušnou poisťovňou. V prípade vzniku poistnej udalosti je poisťovňa v priamom vzťahu k objednávateľovi a CK PEGAS TRAVEL poskytuje len nevyhnutnú súčinnosť a nemôže sa vyjadrovať k podmienkam vzniku poistnej udalosti ani k výške nárokov objednávateľa.

XI. Záverečné ustanovenia

1. Tieto všeobecné zmluvné podmienky účasti na zájazdoch a čerpaní služieb CK PEGAS TRAVEL platia, ak nie je stanovený, či vopred dohodnutý rozsah vzájomných práv a povinností inak, a to vždy písomnou formou.
2. Objednávateľ svojím podpisom na zmluve o obstaraní zájazdu, že sú mu Všeobecné zmluvné podmienky známe, rozumie im a súhlasí s nimi a v plnom rozsahu ich prijíma.
3. Podpisom zmluvy o obstaraní zájazdu udeľuje objednávateľ súhlas CK PEGAS TRAVEL ako aj s ňou určeným osobám so spracovaním osobných údajov uvedených v zmluve o zájazde za účelom zabezpečovania a poskytnutia zmluvne dohodnutých služieb a pre plnenie povinností uložených všeobecne záväznými právnymi predpismi a zákonom č.428/2002 Z.z., a to na dobu potrebnú k zabezpečeniu práv a povinností, ktoré vyplývajú zo zmluvných vzťahov medzi objednávateľom a CK PEGAS TRAVEL, vrátane sprístupnenia týchto údajov obchodným partnerom CK PEGAS TRAVEL a cezhraničného toku osobných údajov do krajiny pobytu resp. tranzitu výlučne za účelom zabezpečenia zmluvných služieb pre objednávateľa. Odvolanie súhlasu je možné po predchádzajúcej dohode objednávateľa a CK PEGAS TRAVEL. Objednávateľ zároveň prehlasuje, že je splnomocnený podpisom tejto zmluvy udeľiť súhlas aj na spracovanie osobných údajov všetkých osôb uvedených v zmluve. Objednávateľ zodpovedá za úplnosť, pravdivosť a správnosť údajov, ktoré poskytol za účelom uzavretia zmluvy o zájazde.
4. Všetky údaje v katalógu, ponukových listoch a webových stránkach zodpovedajú informáciám známym k 01.11.2009. CK PEGAS TRAVEL si vyhradzuje právo ich zmeny do doby uzatvorenia zmluvy o zájazde s objednávateľom.